

■ Consultation Services for Foreign Residents/外国人のための生活相談

*Closed Sundays and national holidays (祝・休日を除く)

Services/内容	Mon./月曜日	Tue./火曜日	Wed./水曜日	Thu./木曜日
Everyday Life Consultation and Administrative Information Guidance/生活の相談・市の案内	English/英語 Tagalog/タガログ語	Korean/韓国・朝鮮語	English/英語 Portuguese/ポルトガル語	Chinese/中国語
Time/時間: 9am - 12pm	Daily Life Support Office, Omiya Ward Office 2F/大宮区役所2階 ぐらし応援室 TEL 048-646-3097			
Multilingual Daily Life Consultation Service/生活の相談	—	Chinese/中国語	English/英語 9am - 12:30pm, 1pm - 2:30pm	Korean/韓国・朝鮮語
Time/時間: 9am - 12pm, 1pm - 3pm * last appointment at 2pm/午後2時まで受け付け	International Exchange Center(IEC), Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB) (9F Comunale, Urawa Sta. East gate)/さいたま観光国際協会 国際交流センター(浦和駅東口・コムナーレ9階) TEL 048-887-1506			

■ News from Saitama City/さいたま市からのお知らせ

Medical Subsidy for Children

When your child is ill or injured, the City will pay a part of the outpatient and hospitalization fees to the medical institute on behalf of you or you may claim a refund if you have paid upfront. You will need to apply for a Subsidy Eligibility Certificate to receive the subsidy.

Eligibility: Children who are junior high school age or younger, living in Saitama City and have Japanese health insurance.

Application/Inquiries: Please bring your child's health insurance card, inkan (seal), guardian's bank details to the National Health Insurance and Pension Division at your respective ward to apply. See p.12 for contact numbers. *Inquiries in Japanese only.

Tekiho Nishizawa's Ningyo in the Limelight

Tekiho Nishizawa was a nihonga (Japanese painting) artist and a ningyo and toy researcher who greatly contributed to ningyo culture. The Ningyo Museum houses most of Nishizawa's ningyo collection. You can learn about his personality and the history of his work by looking at his paintings and collection.

Exhibition Dates: Oct. 9 thru to Nov. 28, 2021

Place: Iwatsuki Ningyo Museum
(6-1-1 Honcho, Iwatsuki Ward)

Hours: 9am - 5pm (last entry at 4:30pm)

Closed: Monday

Tel: 048-749-0222

Fax: 048-749-0225

Website: <https://ningyo-muse.jp/>



▲土人形 花笠踊り 江戸～明治時代 (Hanagasa Dance, Clay ningyo from Edo to Meiji period.)

子どもの医療費を助成しています

子どもが病気やけがで病院に通ったり、入院したりしたときにかかる医療費を、市が病院に払います。助成を受けるには、申請をして受給資格証(この制度を利用できることを証明するカード)をもらう必要があります。

●市が払う費用/通院・入院の医療費(保険診療の一部負担金) ※市外の医療機関で受診したときなど、窓口で医療費を払ったときには、お金を返してもらうために、区役所の窓口で手続きが必要です。



●対象/さいたま市に住んでいて、健康保険に加入している中学生以下の子ども

●申請方法/子どもの健康保険証、印鑑、保護者名義の普通預金通帳を持って、各区保険年金課へ。

●問合せ/各区保険年金課(電話番号は12ページを見てください) ※日本語で問合せをしてください。

岩槻人形博物館 特別展「西澤笛畝 一人形をひのき舞台へ」を開催します

西澤笛畝は、日本画家、人形玩具研究者として活躍し、人形文化の発展に貢献した人です。笛畝が集めた人形の多くが、今は岩槻人形博物館にあります。絵画やコレクションを見て、笛畝がどのような人だったか、どのような仕事をしたかを振り返ります。

●場所/岩槻区本町6-1-1

●開催期間/10月9日(土)から11月28日(日)まで

●開館時間/午前9時から午後5時まで(入館は午後4時30分まで)

●休館日/月曜日

●問合せ/岩槻人形博物館 TEL 048-749-0222、FAX 048-749-0225、HP <https://ningyo-muse.jp/>

寄付ありがとうございました



さいたま市社会福祉協議会へ ▶匿名 1万3,192円 ▶中村みよ子さん 10万円 ▶緑区明るい社会づくりの会 1万円